



## Tshem Tawm Txoj Cai Ua Niam Txiv (TPR)

Termination of Parental Rights (TPR)

### Tshem tawm txoj cai ua niam txiv txhais li cas?

Tshem Tawm Txoj Cai Ua Niam Txiv txhais tias muab niam txiv cov cai ua niam txiv tshem tawm. Tus neeg tsis yog tus menyuam niam/txiv raws li kevcai lawm.

- Leej niam/txiv **poob txoj cai** tuaj saib lossis tham nrog tus menyuam
- Leej niam/txiv **txiav txim siab tsis tau** txog kev tu thiab saib xyuas tus menyuam
- Lwm tus ua ntawv **yuav tus menyuam tau** tsis tas niam/txiv tso cai



Cov tsev hais plaub tshem tawm niam txiv txoj cai ua niam txiv los tiv thaiv cov menyuam raug ua phem los ntawm lawv niam/txiv. Muaj tsawg heev yog ib leej niam/txiv pib ua ntawv kom tshem tawm tus niam/txiv tom ub txoj cai ua niam/txiv. (Saib kem kawg ntawm daim ntawv qhia no.)

### Tshem Tawm yog kev “Yeem” lossis “Tsis Yeem”

#### Yeem:

Yeem tshem tawm txhais tias **koj pom zoo** tshem tawm koj txoj cai ua leej niam/txiv. Tej zaum koj txiav txim siab ua li no vim nws yog qhov zoo tshaj rau koj tus menyuam thiab ua li no yog qhov zoo. Xws li koj tus menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhauv tau ntev lawm, lossis vim koj tus txij nkawm qub yuav dua txij nkawm tshiab es nws xav ua ntawv yuav tus menyuam. Lossis ib tug phoojywg lossis txheeb ze kam los tu koj tus menyuam mus tom ntej.

**Nco Cia:** Tsev hais plaub tsis kam koj tshem tawm koj txoj cai ua niam/txiv vim koj tsis xav them nyiaj hli yug menyuam.

#### Tsis Yeem:

Tsis yeem tshem tawm txhais tias **koj tsis pom zoo** tso tseg koj cov cai ua niam/txiv, tabsis tsev hais plaub txiav txim siab muab tshem tawm.

Yog tsev hais plaub tshem tawm koj txoj cai ua niam txiv, koj tsis yog poob koj cov cai rau koj cov menyuam tamsim no xwb. Yog koj muaj menyuam ntxiv tom qab, tsev hais plaub hais tau tias koj yuav tsis ua niam/txiv zoo rau lawv thiab. Cov neeg ua haujlwm rau social services ua tau ntawv thov kom tshem tawm koj cov cai thaum tus menyuam yug los.

## Yog tshem tawm kuv cov cai lawm kuv puas tseem tiv tauj tau kuv cov menyuam?

Yog muaj lwm tus xav ua ntawv yuav koj cov menyuam thiab koj kam, koj tshem tawm koj cov cai es tus neeg ntawd thiaj yuav tau koj cov menyuam. Koj thiab niam txiv yuav koj cov menyuam mam li tham thiab txiav txim siab seb koj lossis lwm tus txheeb ze mus saib lossis nrog cov menyuam tham puas tau.

Yog koj tus menyuam nrog niam qhuav txiv qhuav nyob, lub koomhaum tsev seb cov niam qhuav txiv qhuav puas pom zoo mam li tiv tauj tau. Koj ua daim ntawv cog lus no rau hauv tsev hais plaub.

## Tshem tawm txog cai ua niam txiv li cas?

- 1) Yog lub nroog tau ntaub ntawv tias tsis tu lossis ua phem rau, lawv yuav xwj. Saib peb daim ntawv qhia [Tiv Thaiv Menyuam](#). Nyob tawm seb lawv nrhiav tau dabtsi, tej zaum lawv yuav xa cov ntaub ntawv mus rau nroog tus kws lij choj kom ua daim ntawv CHIPS. CHIPS yog menyuam toobkas kev tiv thaiv lossis kev pab (“Child in Need of Protection or Services”).
- 2) Yog lub nroog tus kws lij choj ua **ntawv rau CHIPS**, lawv yog thov kom tsev hais plaub txiav txim tias koj cov menyuam toobkas kev tiv thaiv lossis kev pab.
- 3) Yog tus kws txiav txim pom zoo li daim ntawv thov, yuav pib ib txoj kev npaj pab. Txoj kev npaj pab muab sijhawm rau koj los kho cov teebmeem uas tsev hais plaub hais tias toobkas kho kom koj cov menyuam thiaj li rov los nrog koj nyob tau.
- 4) Yog koj tsis ua raws li txoj kev npaj pab lossis tsis mus tom ntej kho cov teebmeem, tej zaum lub nroog yuav ua daim ntawv tshiab nug kom tshem tawm koj txoj cai ua niam txiv.



Qee zaus, rau cov teebmeem loj heev, lub nroog yuav hla qhov CHIPS txheej txheem thiab ua ntawv tshem tawm koj cov cai. Daim ntawv thov tshem tawm koj cov cai yuav tsum muab ntsiab raws kev cai lij choj rau qhov tshem tawm. Qhov no hu uas puas muaj lus txaus “grounds” tshem tawm. (Muaj ib co piv txwv hauv qab.)

- 5) Rooj plaub hais hauv tsev hais plaub. Ntawm rooj plaub, lub nroog tus kws lij choj yuav los muab povthawj tias yuav tsum tshem tawm koj cov cai. Lub nroog tus kws lij choj kuj yuav tsum muab povthawj los qhia tias lub nroog yeej ua li ua tau kom koj thiab koj cov menyuam rov los nyob tau ua ke.

Lawv yuav tsum muaj povthawj los qhia txog tej no kom “muaj povthawj meej thiab txaus ntseeg.”

- 6) Tom qab ob tog los muab lus povthawj tag, tus txiav txim mam li txiav txim siab seb tshem tawm koj cov cai ua niam txiv los tsis tshem.
- 7) Yog tshem tawm koj cov cai tshem taw lawm, thiab tsis muaj lwm tus niam/txiv, lub nroog mam li nrhiav ib tsev neeg los yuav koj tus menyuam. Yog muaj lwm tus txheeb ze xa yuav koj tus menyuam, cov txheeb ze ntawd mam li ua daim ntawv tshuam [Motion to Intervene](#). Tsev hais plaub muaj cov ntaub ntawv no lossis mus nrhiav lawv ntawm [www.MNCourts.gov](http://www.MNCourts.gov) hauv qab “Get Forms.” Nias rau “Child Protection.” *(lus Askiv xwb)*

### **Cov ntsiab lus raws kev cai los tshem tawm yog dabtsi?**

Nws muaj 9 nqe lus lij choj lossis “grounds” rau tshem tawm niam txiv cov cai hauv Minnesota.

- 1) **Tso Tseg** – Tsis tiv tauj koj cov menyuam lossis xav paub txog lawv tej kev noj qab nyob zoo tau 6 hli uas tsis muaj lus keb zoo.
- 2) **Tsis saib tsis xyuas** – Yog koj muaj peevxwm los lis txog koj cov menyuam tej kev toobkas tabsis koj tsis lis, ces koj tsis saib tsis xyuas lawv. “Kev toobkas” yog tej yam xws li zaub mov, tsev nyob, kev kawm ntawv, khaub ncaws thiab lwm yam kom cov menyuam loj hlob thiab tsis muaj mob.
- 3) **Tsis pab yug nyiaj txiag** - Tsev hais plaub txiav txim kom them nyiaj hli yug menyuam, tabsis koj tsis them. Qhov no tsis yog txhais tais tsis tau them ob peb zaug lossis koj them tsis taus vim muaj lus keb zoo.
- 4) **Tsis Tsim Nyog ua Niam/Txiv** – Pom tias koj tsis tsim nyog vim koj tus cwjpw qhia tias koj tu tsis tau lossis tsis kam tu cov menyuam lub cev, kev saib xav, lossis kev puas puas hlwb.
- 5) **Tsis kho cov teeb meem uas cov menyuam raug nrog niam qhuav txiv qhua**
  - Cov menyuam tawm hauv tsev tau 12 lub hli ntawm 22 hlis, lossis tau 6 hli yog lawv tsis tau muaj 8 xyoo. the children have been out of the home for 12 out of the last 22 months, or for 6 months if they are under 8,
  - Muaj ib daim ntawv tsev hais plaub txiav txim muab txoj kev npaj tawm-hauv-tsev, thiab koj tsis ua raws li ntawd lossis tsis kho cov teebmeem, thiab
  - Cov neeg ua haujlwm hauv social services sim pab kom koj tsev neeg rov los ua ke tabsis ua tsis tau
- 6) **Raug mob sab** – Cov menyuam raug mob sab thaum koj tu lawv.
- 7) **Txiv yug tsis nyob ntawd** – Nov yog tus leej txiv uas:
  - tsis yuav leej niam thaum yug lossis tsim tus menyuam
  - tsis muaj npe hauv daim ntawv yug
  - tsis kiaj txog tus menyuam



- tsis them nyiaj hli yug tus menyuam, thiab
- tsis tau cuv npe rau leej txiv yuav menyuam

**8) Tsis saib tsis xyuas thiab nyob nrog niam qhuav txiv qhuav** – Qhov no txhais tias koj cov menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhuav thiab mus tsis tau tsev vim koj tsis kho cov teebmeem lossis siv cov kev pab cuam muab rau koj.

Nws kuj txhais tau tias koj tsis tuaj saib lossis pab nyiaj txiag yug koj cov menyuam thaum lawv nyob nrog niam qhuav txiv qhuav.

**9) Txhaum txim loj-** Koj txhaum tua ib tug menyuam lossis ntaus sab heev lossis yuam deev koj cov menyuam.

### **Tshem tawm kuv cov cai vim kuv lub neej nyuaj xwb puas tau?**

Tshem tawm koj cov cai tsis tau yog koj tsis muaj dag zog lossis nyiaj txiag los tu/yug koj cov menyuam. Qhov no txhais tias tsis muaj lus zoo txaus tshem tawm koj cov cai yog koj xiam oob qhab, tsis muaj vajtse nyob, pluag. Tus social worker mam ua haujlwm nrog koj los nrhiav kev pab cuam rau koj.

### **Yog kuv raug kaw lossis nyob hauv qhov taub ne?**

Raug kaw lossis nyob hauv qhov taub tsis yog zoo lus txaus los tshem tawm koj cov cai. TABSIS, kuj muab nws los saib tau nrog lwm yam tias koj tsis nyob hauv koj tus menyuam lub neej. Tseem ceeb koj yuav tsum nrog koj cov menyuam ntau li ntau thiaj pab tiv thaiv kom koj tsis txhob poob koj cov cai. Luam tej ntawv sau khaws cia thiab sau cia tias thaum twg hu xov tooj thiab mus saib koj cov menyuam.

**Nco Cia:** Yog koj raug txim txhaum loj, tej zaum koj yuav tau muab povthawj qhia tias nws yog ib qho zoo rau koj cov menyuam tuaj saib koj.

### **Kuv puas toobkas tus kws lij choj?**

Qhov no yog ib qho teebmeem loj. Nws yog ib qho tswv yim zoo heev yog koj muaj ib tus kws lij choj. Koj muaj feem tau tus kws lij choj dawb, lub tsev hais plaub taw rau koj, yog tias koj them tsis taus rau ib tug. Ua daim ntawv hu uas **“Demand for Appointment of Counsel.”** Koj muab tau daim ntawv no tim koj lub nroog tsev hais plaub.



Nco ntsoov ua daim ntawv **“Financial Eligibility”** qhia tias vim li cas koj thiaj them tsis taus. Nyob tej lub tsev hais plaub, 2 daim ntawv no los ua ke. Koj muab tsis tau daim ntawv hauv online. Koj mus hauv tsev hais plaub, hu xov tooj, lossis email rau tus thawj tswj tsev hais plaub nug txog cov ntawv no thiab qhia ua li cas. Tsev hais plaub yog tus txiav txim siab seb puas them tsis taus tus kws lij choj tiag, ces ua zoo kom koj muaj lus/ntawv povthawj zoo qhia.

Lossis koj ntiav koj ib tug kws lij choj.

## **Kuv cov cai puas txawv yog tias kuv yog leej niam/txiv ntawm tus “menyuam Qhab”?**

Yog koj cov menyuam zwm lossis muaj feem zwm npe rau cov haiv neeg American Indian, cov kevcai txog tshem tawm cai txawv vim txoj cai India Child Welfare Act (ICWA).

Qhov ICWA hais tias tsev hais plaub tshem tawm tsis tau koj cov cai ua niam txiv yog tsis muaj ib sawv cev rau pawg neeg lossis pawg neeg tus sib txuas haujlwm tuaj hauv koj rooj plaub lossis tau ua daim ntawv povthawj Qualified Witness Expert Affidavit thiab pom zoo rau qhov tshem tawm cai. Yuav kom tshem tawm tau koj cov cai ua niam txiv, tus txiav txim yuav tsum pom “tsis muaj kev tsis ntseeg li” tias cia cov menyuam nrog koj nyob yuav “txim muaj kev puas rau kev xav thiab lub cev.” Qhov no txhais tias tus kws txiav txim tshem tsis tau koj cov cai ua niam txiv yog lawv tsis **paub tseeb** tias cia koj nrog lawv yuav ua/raug mob rau koj cov menyuam. Saib peb daim ntawv qhia, [Your Rights Under the Indian Child Welfare Act](#). (lus Askiv xwb)

Yog xav paub ntxiv, tiv tauj lub ICWA Law Center ntawm 1-866-879-0123 lossis mus saib lawv qhov vas sab ntawm <http://www.icwlc.org>.

## **Muab kuv cov menyuam tso nyob nrog niam qhuav txiv qhuav. Yuav sai li cia lub nroog sim muab kuv cov cai ua niam txiv tshem tawm?**

Feem ntau, lub nroog yuav tsum muab kev pab rau koj los lis tej teebmeem uas tau raug muab menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhuav. Tej zaum tus kws txiav txim, lossis tus social worker yuav suav qhov no li “ua li ua tau pab” lossis, rau cov teebmeem txog tus menyuam zwm rau txoj kevcai Indian Child Welfare Act, “siv zog ua pab.”



Yog koj tus menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhuav, tsev hais plaub yuav tsum muaj rooj plaub coj rov los saib xyuas dua tsis pub dhau 90 hnuv. Qhov rooj plaub no rov los saib xyuas seb koj puas mus tom ntej ntawm txoj kev npaj pa koj.

TABSIS, yog koj ua li txoj kev npaj pa koj thiab saib koj tus menyuam, tsev hais plaub muab tau 6 hli ntxiv rau koj los ua kom tiav txoj kev npaj pa koj ua ntej hais rooj plaub. Tom qab hais rooj plaub ntawd, tej zaum tus kws txiav txim yuav kom lub nroog ua daim ntawv thov chaw ntev mus.

Yog koj tus menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhuav tau 12 hli lawm, lub nroog ua ntawv thov tsev hais plaub kom txiav txim seb tus menyuam yuav nyob qhov twg yog nws rov qab mus tsev tsis tau. Cov “chaw ntev mus” yog tshem tawm niam txiv cov cai thiab tso tau tus menyuam rau lwm tus ua ntawv yuav nws, hloov tus menyuam rau tus txheeb ze tu raws kevcai, muab kev saib xyuas thiab tau tus menyuam raws kevcai rau tus Thawj Tswj Human Services.

Rau ib txhia plaub, xws li thaum muab koj cov cai tshem tawm rau cov menyuam yav tas uas koj tsis kam lossis koj tau ua raug mob nyhav heev rau koj tus menyuam, lub nroog tsis tas ua li ua

tau (siv zog) kom rov muab tau koj tus menyuam rau koj tu. Lawv ua tau ntawv thov chaw ntev mus sai li sai tau.

Siv cov kevcai txawv thaum niam/txiv muab tus menyuam mus rau tu lossis kho mob.

### **Yog kuv pom zoo muab kuv cov menyuam tso rau niam qhuav txiv qhuav kho mob, puas tseem tshem tawm tau kuv cov cai ua niam txiv?**

Tau, tabsis yuav tsum yog ib nqe lus raws kevcai li sau saum toj saud. Yog koj pom zoo muab koj tus menyuam tso nyob nrog niam qhuav txiv qhuav mus kho mob rau xiam oob qhab, thiab tus menyuam tseem raug tu 13 lub hlis suav hnuv koj zoo siab tso nws rau niam qhuav txiv qhuav, lossis nyob tau 15 lub hlis ntawm 22 hli lawm, lub koomhaum yuav tsum ua ib qho no:

- a. muab tus menyuam rov qab rau koj tu
- b. txiav txim siab tias nws muaj kev tsim nyog tso menyuam rau nyob qhov chaw yeem thiab thov tus txiav txim kom pom zoo lossis
- c. ua daim ntawv tshem tawm niam txiv cov cai

Lub tsev hais plaub yuav tsum muaj ib rooj plaub los txiav txim seb koj tus menyuam yuav nyob qhov twg thiab tej zaum:

1. Muab cov menyuam rov qab rau koj tu
2. Pom zoo kom nyob twb ywm qhov chaw yeem mus ntxiv lossis
3. Txiav txim siab tias cia qhov chaw yeem muab nws mus nyob tsis yog qhov zoo tshaj rau koj tus menyuam thiab hais kom koj lub nroog ua ntawv qhia chaw nyob ntev mus rau koj tus menyuam. Tej zaum “chaw ntev mus” yuav tshem tawm niam txiv cov cai kom thiaj tso tau tus menyuam rau lwm tus ua ntawv yuav nws; hloov tus menyuam rau tus txheeb ze tu raw kevcai, lossis hloov kev saib xyuas thiab tau tus menyuam raws kevcai rau tus Thawj Tswj Human Services.

### **Kuv yuav li cas thiaj tsis txhob tshem tawm kuv cov cai ua niam txiv?**

→ Yog koj cov menyuam nyob nrog niam qhuav txiv qhuav lossis rau CHIPS saib xyuas lawm, thiab tseem tsis tau ua ntawv thov tshem tawm niam txiv cov cai, qhov zoo tshaj plaws ces yog ua raws li **txoj kev npaj pab rau koj**. Yog koj tsis totaub tias koj yuav tsum ua dabtsi, nug koj tus kws lij choj lossis tus social worker ua haujlwm rau koj rooj plaub kom piav rau koj. Koom tes nrog lub koomhaum social services kom tau cov kev pab koj toobkas thiaj tau koj cov menyuam lossis tau koj cov menyuam rov qab mus tsev sai li sai tau.



→ Yog twb ua daim ntawv tshem tawm niam txiv cov cai lawm, koom tes nrog koj tus kws lij choj yuav qhia lub tsev hais plaub tias cia koj cov cai ua niam txiv yog qhov zoo tshaj rau koj cov menyuam. **Qhia tej koj ua los kho cov teebmeem.**

→ Yog txim muaj feem ntau tsev hais plaub yuav tshem tawm koj cov cai ua niam txiv, koj thov tau kom muab koj cov menyuam hloov tus tu raws kevcai thiab cia mus nyob nrog ib tug phoojwg, tus txheeb ze, lossis nyob nrog niam qhuav txiv qhuav. Nrog koj tus kws lij choj thiab social worker tham txog hloov cov menyuam mus nrog lawv nyob.

- **Hloov mus nrog lwm tus nyob** cia koj tau koj cov cai ua niam txiv thiab koj cov menyuam muaj chaw nyob ntev mus. Koj cov menyuam yuav tsis nrog koj nyob thiab lwm tus yuav txiav txim siab tseem ceeb rau lawv, tabsis koj tseem mus saib thiab nrog lawv tham tau yog tias tus tau cov menyuam kam lossis tsev hais plaub txiav txim muab niam txiv sijhawm saib menyuam rau koj. Tej zaum tsev hais plaub yuav txiav txim kom muaj tus saib xyuas thaum mus saib lawv.
- Txawm yog tias tsev hais plaub tso cai rau koj, los tus tau cov menyuam tsis kam koj xyuas lawv tau yog tias koj qaug cawv, qaug yeej tshuaj lossis coj tau txaus ntshais thaum koj mus tom lawv.
- Tsev hais plaub hloov tau sijhawm saib menyuam yog tej yam hauv koj lub neej hloov. Nws txiav txim siab muab sijhawm nrog koj cov menyuam ntau dua lossis tsawg dua.
- Yog tus tau cov menyuam tsis tu lawv zoo thiab koj kho koj lub neej zoo thiab muaj vaj tsev tus txaus, koj hais tau kom tsev hais plaub rov muab cov menyuam rov rau koj. Tus kws txiav txim mam li txiav txim siab seb leejtwg yuav tau cov menyuam raws li tus txiav txim xav tias qhov twg yuav zoo tshaj rau koj cov menyuam.

### **Kuv kom muaj leej txiv/niam tom ub cov cai ua niam txiv tshem tawm puas tau?**

Tej zaum tsis tau. Feem ntau, tsev hais plaub xav kom menyuam muaj 2 leej niam thiab txiv thiab tsis xav muab txoj cai ntawm tus niam/txiv tod tshem tsuas yog muaj ib qho tseem ceeb heev los tshem. Yeej muaj tseeb li no txawm tias ob niam txiv pom zoo kom tshem tawm niam txiv cov cai.

Tseeb ceeb nco cia tias tshem tawm niam txiv cov cai ces nres tagrho cov luag haujlwm los them nyiaj yug menyuam.

Tib txoj kev tshem tawm tau niam txiv cov cai ntawm tus niam/txiv tom ub ces yog koj tus txij nkawm tamsim no xav ua ntawv yuav cov menyuam los tu. Yog tus niam/txiv tom ub pom zoo rau tus txij nkawm tshiab ua ntawv yuav menyuam, ces koj ua ntawv thov nrog lub Tsev Hais Plaub Menyua Yaus hauv nroog kom tshem tawm tus niam/txiv tom ub cov cai thiab cia koj tus txij nkawm ua ntawv yuav cov menyuam. Koj cov menyuam leej niam/txiv tom ub yuav tsum sau ntawv muab lus tso cai.



Tabasis yuav luag ua tsis tau li yog tias:

- Yog koj tsis rov yuav txij nkawm dua, lossis
- Koj muaj txij nkawm tshiab tabsis koj tus txij nkawm tsis xav ua ntawv yuav menyuam, lossis

- Tus niam/txiv tom ub tsis kam tshem tawm cov cai ua niam txiv, lossis
- Koj lossis koj cov menyuam tau txais ib qho kev pab los ntawm tsoom fwv. Tshem tawm niam txiv cov cai kuj tshem tawm lawv txoj luag haujlwm los them nyiaj yug lawv cov menyuam thiab. Yog muaj feem lawv yug taus, lub xeev yuav tsis kam tshem tawm lawv cov cai ua niam txiv yog tias koj lossis cov menyuam toobkas tsoom fwv cov kev pab.

**Yog koj xav tias koj cov menyuam tsis muaj kev ruaj ntseg nrog tus niam/txiv tom ub**, mus rau Chav Tsev Neeg Tsev Hais Plaub thiab thov kom ua daim ntawv hloov lossis txwv sijhawm saib menyuam rau tus niam/txiv tom ub nrog koj cov menyuam. Koj kuj nug tau kom muaj tus neeg nyob ntawm saib xyuas thaum nws saib menyuam. Xav tau lus qhia ntxiv txog txiav txim rau niam txiv sijhawm mus saib daim ntawv qhia [Niam txiv Sijhawm Saib Menyuam thiab Niam txiv Kev Npaj](#).

### **Yog tias nyuam qhuav tshem tawm kuv cov cai lawm ne?**

Koj tawm tsam tau tsev hais plaub qhov lus txiav txim kom rov hais dua. Rov hais dua yog thaum koj nug kom muab tus kws txiav txim qhov lus txiav txim rov coj mus saib xyuas dua hauv lub tsev hais plaub siab dua. Yog yuav rov coj mus hais dua, yuav tsum ua ntawv tsis pub dhau 20 hnuv ntawm hnuv tau los lus txiav txim.



Muaj lus qhia ntxiv txog yuav ua ntawv coj rov mus hais dua li cas hauv Court Appeals lub vas sab ntawm <http://www.mncourts.gov/CourtOfAppeals.aspx>. Nias rau kab "Court of Appeals Help Topics." (lus Askiv xwb)

Rau tej rooj plsub muaj menyuam loj, lub nroog tau kom tsev hais plaub rov qab muab cov cai rau niam txiv. Saib peb daim ntawv qhia, [Yog Kuv Niam Thiab Txiv Txojcai Ua Naim Ua Txiv Rauq Tshem Tawm Lawm, Kuv Rov Qab Mus Tsev Puas Tau?](#)

### **Kuv puas muab tau kuv cov cai ua niam txiv rov qab tom qab lawv tshem tawm lawm?**

Tej zaum koj yuav muaj feem tau koj cov cai ua niam txiv rov qab ntawm tej txoj kev.

**Ua ntej pib qhov txheej txeem rov qab muaj muab koj cov cai ua niam txiv tshem tawm, koj yuav tsum:**

- Raug tshem tawm koj cov cai ua niam txiv rau koj tus menyuam los ntawm tsev hais plaub ib qho lus txiav txim yav tas los lawm raws li txoj kevcai [Minnesota Statutes, kem 260C.317](#). (lus Askiv xwb)
- Twb kho cov teebmeem uas coj koj mus rau qhov tshem tawm koj cov cai
- Txaus siab thiab muaj peevxwm los tu koj cov menyuam hnuv-dhau-hnuv, thiab saib xyuas kom noj qab haus huv, muaj kev ruag ntseg thiab pab nyob zoo.



**Yuav kom rov qab-tsim tau niam txiv cov cai, nkawv tus menyuam yuav tsum:**

- Nyob nrog niam qhuav txiv qhua tsawg kawg yog 48 hlis tom qab tsev hais plaub txiav txim tshem tawm niam txiv cov cai.
- Tsis tau muaj neeg ua ntawv yuav nws (saib MN DHS qhov vas sab hauv qab txog tej lus ntxaws qhia txog qhov yuav tsum tau)
- Tseem tsis tau muaj neeg piv ua ntawv cog lus yuav tus menyuam

**TSIS pub rov-tsim niam txiv cov cai tshem tawm thaum:**

Tau tshem tawm leej niam/txiv cov cai raws li kev tshawb xyuas tau yuam deev lossis lwm yam ua ib tug menyuam tsis tau muaj hnuv nyoog tuag.

lossis

tau txhaum txim sau rau hauv MN statutes kem [260C.007, subdivision 14](#). Mus rau [www.revisor.mn.gov/statutes/](http://www.revisor.mn.gov/statutes/) thiab ntaus li ntawv rau ntawm kab tshawb (search bar). *(lus Askiv xwb)*



Yog koj xav rov-tsim cov cai ua niam/txiv, koj yuav tsum qhia rau tus menyuam lub koomhaum social services paub. Koj yuav tsum siv Department of Human Services daim ntawv [DHS-7949-ENG](#), *(lus Askiv xwb)* tsawg kawg 45 hnuv ua ntej koj ua daim ntawv thov.

Nrhiav daim ntawv mus rau <https://mn.gov/dhs/>.

- Ntawm qhov “How do I?” nrhiav hauv qab xaiv “eDocs and forms”
- Ntaus DHS-7949-ENG rau ntawm kav ntaus nrhiav (search bar)

Daim ntawv thov yuav tsum ua kom tau li cov lus teem sau hauv [Minnesota Statute 206DC.329](#).

**Qhov no yog ib txoj txheej txeem nyuaj uas YUAV TSUM UA KOM YOG. Zoo dua yog nrog ib tug kws lij choj tham ua ntej koj sim rov-tsim koj cov cai ua niam/txiv uas muab tshem tawm lawm.**

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2021 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.